



BERGEN
KOMMUNE

Мой ребёнок в детском саду

Информация для родителей детей, посещающих
муниципальные детские сады в г. Бергене



Русский
Russisk

Добро пожаловать в детский сад!

Поступление ребёнка в детский сад может стать увлекательной и волнующей переменной как для родителей, так и для ребёнка. Мы надеемся, что начальный период в детском саду станет наиболее мягким для вас и вашего ребёнка, и с нетерпением ждём вас в нашем детском саду. В этой брошюре мы хотим дать некоторую информацию о повседневной жизни детского сада.

Сотрудничество между семьёй и детским садом

Родители несут основную ответственность за развитие ребёнка, и поэтому мы хотим, чтобы вы вносили свой вклад в то, что ваш ребёнок будет испытывать, ощущать и изучать в детском саду.

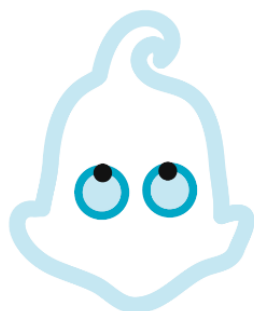
Родители должны, наравне с детским садом, вносить свой вклад и работать вместе, чтобы обеспечить наилучшие условия пребывания ребёнка в детском саду.

Сосредоточив внимание на играх, комфорте, заботе и обучении, мы хотим работать вместе с вами, родителями, чтобы сделать детский сад позитивной площадкой для развития вашего ребёнка. Родители и персонал детского сада несут общую ответственность за комфорт и развитие всех детей в детском саду.

Мы ожидаем, что вы как родитель, будете интересоваться своим ребёнком и другими детьми в детском саду, и придавать значение работе и приоритетам детского сада в целом.

Дети с ограниченными возможностями и особыми потребностями

Детский сад обязан предоставлять условия для того, чтобы дети с ограниченными возможностями могли принимать участие в проводимых в детском саду мероприятиях. Если ребёнку требуется особая помощь педагога-специалиста, родители могут направить запрос, возможно, с помощью детского сада, в педагогическую психологическую службу (PPS). Эта служба отвечает за оказание помощи детским садам в создании условий, необходимых для ребёнка с особыми потребностями. Служба бесплатна.



Педагогически адаптированное учреждение

Детский сад является педагогическим учреждением, и предлагает безопасную, разностороннюю и развивающую детскую среду на благо детей. Мы заботимся об участии детей, их благополучии и жизнеобеспечении. Создание хорошей психосоциальной среды, где работают над поведением и ценностями, уделяя внимание равенству, интеграции и разнообразию, является важным вкладом в работу детского сада.

Работа детского сада основана на исследованиях о потребностях детей, их развитии и обучении. Все детские сады составляют годовой план, описывающий педагогическую работу детского сада, с целью, методами и мероприятиями. Годовой план основывается на Рамочном плане для детских садов, доступном на Интернет-странице детского сада с начала сентября ежегодно ([Rammeplan for barnehagen](#)). Этот план содержит директивы по установлению основных ценностей, содержания и задач для детских садов.

Инклюзивная и заботливая среда

Детский сад уделяет особое внимание тому, чтобы дети чувствовали заботу и что к ним прислушиваются. Также, детский сад работает над тем, чтобы обезопасить детей от издевательств и оскорблений в детском саду. План Бергенского муниципалитета, [SKYFRITT](#) - это план по усилению работы по предотвращению, выявлению и борьбе с издевательствами в детских садах, школах и сфере досуга. Целью этого плана является снижение уровня издевательств и оскорблений в области воспитания в Бергене.

Муниципальные власти г. Бергена составили [инструкцию и список действий](#) по эффективной профилактике, разрешению конфликтов и созданию психологической атмосферы безопасности, комфорта и толерантности.



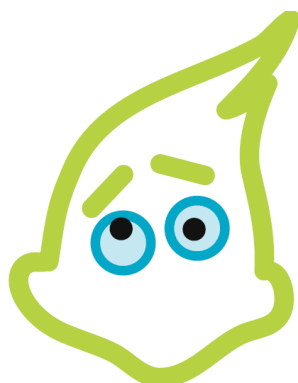
Законы и уставы

Закон о детских садах

Деятельность детских садов регулируется действующим законом о детских садах и предписаниями, а также примечаниями Департамента образования касательно положений закона о детских садах. Национальная система правил определяет, что такое детский сад, устанавливает требования к педагогической составляющей и предоставляет более подробные правила для штата, территории и руководящих органов детского сада.

Муниципальные уставы

В соответствии с Законом о детских садах, городской совет Бергена принял совместный устав для муниципальных детских садов ([vedtekter for de kommunale barnehagene](#)). Устав содержит общие положения о работе детских садов и предоставляет информацию, имеющую особое значение для отношения родителей с детским садом. Устав рассылается родителям при предоставлении их детям места в детском саду.



Наши ценности

Детские сады, принадлежащие Бергенскому муниципалитету, работают на основе следующих ценностей: тепло, умение видеть ребёнка, включающая среда. Подробнее об этом можно прочитать в Плате развития качества в муниципальных детских садах Бергена, 2018-21; Вместе за качество - играем и учимся ([kvalitetsutviklingsplan for kommunale barnehager i Bergen, 2018-2021; Sammen for kvalitet – lek og læring](#))

Тепло

Мы обеспечиваем заботу и безопасность. При встрече детей, тепло наших сердец даст питание и возможности для роста.

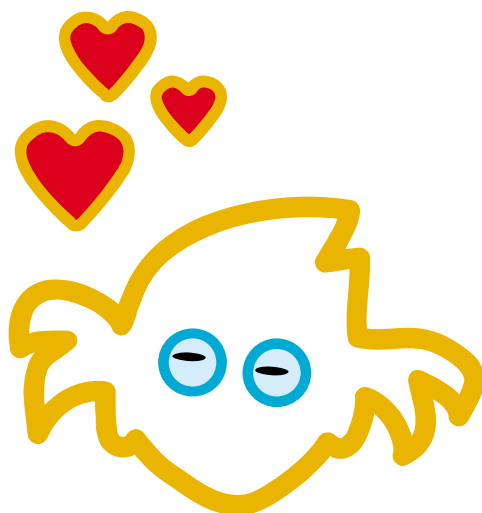
Умение увидеть ребёнка

Мы видим самоценность каждого отдельного ребёнка. Ребёнку предоставляются хорошие условия для обучения и развития, основанные на признаваемых отношениях и общении с профессионально подготовленными взрослыми.

Включающая среда

Мы создаём хорошие общества, где детей видят, подтверждают и признают. Каждый отдельный ребёнок должен испытывать радость принадлежности к большим и маленьким группам и обществам, а также ощущать равноценность и многообразие культур.

Список ценностей подготовлен в соответствии с Общими ценностями рамочного плана и Бергенского муниципалитета.



Органы сотрудничества детских садов

У родителей и работников детских садов есть несколько разных арен для совместного сотрудничества.

Все, кто работает в детском саду, обязаны соблюдать конфиденциальность (§20 Barnehaeloven).

Родительские собрания и беседы с родителями

Родителям приходят письменные вызовы на родительские собрания в детском саду. В основном это информационные встречи и встречи для совместного сотрудничества. Встречи с родителями - это конфиденциальные разговоры о вашем ребёнке. Вы получите вызов на встречу от педагогического руководителя, или можете сами попросить о встрече.

Родительский совет

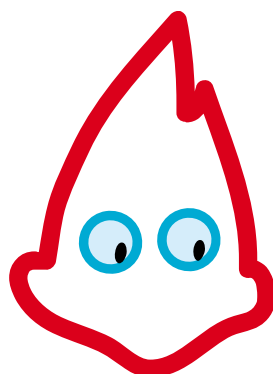
Совет состоит из родителей всех детей в детском саду, его цель - продвигать общие интересы родителей. Родительский совет должен сотрудничать с рабочим персоналом чтобы создавать постоянные хорошие условия для детей. Нужно также выбрать председателя и рабочий комитет (arbeidsutvalg).

Кроме того, родительский совет должен выбрать представителей в комитет по сотрудничеству (samarbeidsutvalget). Подробную информацию можно получить, ознакомившись с рамочным планом содержания и задач детского сада (rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver).

Комитет по сотрудничеству

Комитет состоит из избранных представителей родительского совета, работников детского сада и политически избранных представителей Бергенского муниципалитета. Комитет по сотрудничеству является консультативным, контактным и координирующим органом для сторон, отвечающих за содержание и работу детского сада. Подробную информацию можно получить, ознакомившись с рамочным планом содержания и задач детского сада (rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver).

Родительский совет и комитет по сотрудничеству закреплены в законе о детских садах § 1 и § 4 (barnehaeloven).



Практическая информация

Защита персональных данных, общение и безопасность

Детский сад должен являться безопасным и комфортным местом для всех пользователей. У родителей должен быть низкий порог сообщить, если у них появятся вопросы, опасения, необходимость в помощи или что-либо ещё. В соответствии с § 20 закона о детских садах (§ 20 i barnehageloven) и § 13 закона об административном управлении (§ 13 i forvaltningsloven), все работники детского сада обязаны соблюдать конфиденциальность. В некоторых случаях, таких как вопросы о съёмке, использовании фотографий, различных наблюдениях и пр., требуется получить согласие родителей.

Цель Бергенского муниципалитета - чтобы информационная безопасность и конфиденциальность были неотъемлемой частью нашей деятельности. Подробную информацию о том, как муниципалитет обрабатывает персональные данные, можно получить, ознакомившись с заявлением о конфиденциальности Бергенского муниципалитета ([personvernerklæring for Bergen kommune](#)).

Персональные данные детей защищены особенно сильно. Родители дают согласие от имени ребёнка, сам ребёнок может дать своё согласие с того момента, как ему исполнится 15. Узнайте больше о персональных данных ([personopplysninger](#)) и их защите ([personvern](#)) на странице Службы инспекции цифровых технологий [Datatilsynet](#).

Страхование от несчастных случаев

Все дети в детском саду имеют коллективную страховку от несчастных случаев. Страховые взносы и франшизу в случае ущерба покрывает Бергенский муниципалитет.



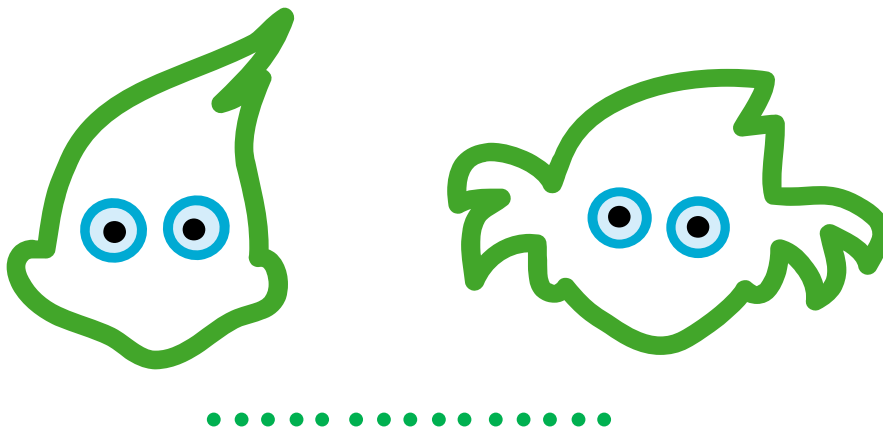
Родительский платёж

Вы вносите платёж за 11 месяцев ежегодно, начиная с того числа, когда вашему ребёнку предложили место в детском саду. За июль месяц платёж не взимается. Счёт приходит ежемесячно, в середине месяца, со сроком оплаты до 1-го числа. Платёж взимается за прошедший месяц.

При платеже за предоставленное место в детском саду используйте указанную в счёте информацию, или заключите договор, чтобы вам присылали электронный счёт-фактуру напрямую в банк (e-faktura). Более подробную информацию о действующих формах оплаты и её изменении, вы можете найти по ссылкам на информацию о родительских платежах ([foreldrebetaling](#)) и сниженной оплате за место в детском саду (reducert pris for [barnehageplass](#)).

Отказ от места в детском саду

Как правило, место в детском саду закреплено за вашим ребёнком до начала школы. В случае отказа действует период взаимного расторжения договора, равный одному месяцу с того числа, когда вы предоставили заведующему отказ в письменном виде.



Сотрудничество с другими службами

Службы здравоохранения и ухода для детей

Детский сад способствует сотрудничеству между различными службами здравоохранения и ухода, если ребёнок в этом нуждается. Важно сотрудничество с родителями, когда мы оцениваем, сможет ли детский сад дать ребёнку достаточные помощь и поддержку, или же детскому саду нужно подключать другие службы, со специализированной компетенцией. Если это станет актуально, родителей всегда вызывают на встречу с детским садом. Сотрудники детского сада обязаны соблюдать конфиденциальность, и не могут разглашать информацию о ребёнке без согласия родителей, см. законодательство о защите персональных данных ([personvernlovgivningen](#)).

Детский сад и родители могут обратиться за консультацией и помощью, например, в пункт медицинской консультации детей и матерей (helsestasjon), педагогическую психологическую службу (PPT), службу семейной консультации (familievernkontoret), службу эрго- и физиотерапии (fysio- og ergoterapitjeneste). Детский сад обязан в законном порядке предоставлять информацию службе охраны детей (barnevernstjenesten), см. Закон о детских садах ([Barnehageloven § 21](#)).

Отдел управления детскими садами, школами и спортом (BBSI)

Отдел управления детскими садами, школами и спортом Бергенского муниципалитета обеспечивает повышение квалификации и консультации для персонала, работающего в сфере детских садов;

- Миграционная педагогика и работа на нескольких языках
- Обнаружение пренебрежения заботой, насилия и посягательств
- Работа с психосоциальной средой, противодействие издевательствам, оскорблениям и бойкотированию
- Язык, игры и обучение
- Математика
- Педагогические навыки взаимоотношений и сотрудничество с родителями
- Сотрудничество и связь со школой

Сотрудничество со школой

Чтобы создать хорошую базу для обучения на протяжении всей жизни, важно видеть связь между школой и детским садом на протяжении всего периода пребывания в детском саду. В детских садах существуют отдельные инструкции подготовки и ознакомления со школьными предметами и режимом, чтобы обеспечить ребёнку хороший и спокойный переход к началу обучения в школе. В Бергенском муниципалитете имеется отдельный план сотрудничества и связи между детскими садами и школами, который и объясняет это сотрудничество ([plan for samarbeid og sammenheng mellom barnehage og skole](#)).

Важные ссылки:

Инструкции для использования на местах

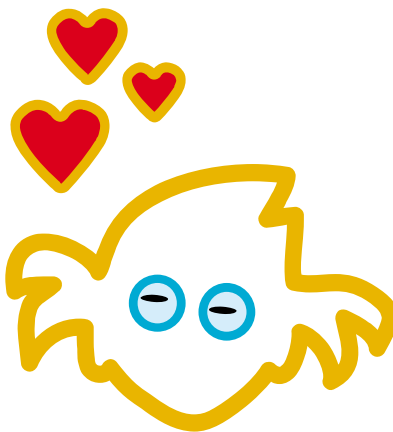
- **Вместе за качество:** https://issuu.com/hg-9/docs/10491300_rapport-issuu?e=19530043/64108839
- **Безоблачное детство:** <https://www.bergen.kommune.no/politikere-utvalg/api/fil/1298542/SKYFRITT-inkluderende-oppvekstmiljo-for-barn-og-unge-i-Bergen>
- **Безоблачное детство в Бергене:** [Skyfritt – inkluderende oppvekstmiljø i Bergen](https://www.bergen.kommune.no/politikere-utvalg/api/fil/1238283/Plan-for-Smart-oppvekst-i-Bergen)
- **План сотрудничества и преемственности в работе детских садов и школ**[file:///C:/Users/xs057/Downloads/Plan_for_samarbeid_294914a%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/xs057/Downloads/Plan_for_samarbeid_294914a%20(1).pdf)
- **Расту здоровым:** <https://www.bergen.kommune.no/politikere-utvalg/api/fil/1238283/Plan-for-Smart-oppvekst-i-Bergen>
- **Учебный план по половому здоровью:** https://bergen.extend.no/export/bergen/bbsi/docs/doc_7133/index.html

Законодательные акты и уставные документы

- **Закон о детских садах:** <https://lovdata.no/dokument/NL/lov/2005-06-17-64>
- **Рамочный учебно-воспитательный план для детских садов:** <https://www.udir.no/globalassets/filer/barnehage/rammeplan/rammeplan-for-barnehagen-bokmal2017.pdf>
- **Устав муниципальных детских садов г. Бергена:** <https://allmenningen.bergen.kommune.no/styringsdokument/SD-19-76>
- **Обязательство сохранять профессиональную тайну:** <https://lovdata.no/dokument/NL/lov/2005-06-17-64>
- **Закон об административном управлении:** https://lovdata.no/dokument/NL/lov/1967-02-10/KAPITTEL_3#%C2%A713

Прочие полезные ссылки

- **Дети с ограниченными способностями:**
<https://www.udir.no/utdanningslopet/barnehage/ansatte/tilrettelegging-av-barnehagetilbudet-for-barn-med-nedsatt-funksjonsevne/>
- **Бланк направления в Психолого-педагогическую службу (PPT)**
<https://www.bergen.kommune.no/skjema/Info.aspx?ShortName=BK030-SKOLE-ppt>
- **Оплата детского сада родителями:** <https://www.udir.no/regelverk-og-tilsyn/barnehage/foreldrebetaling/>
- **Скидка на оплату места в детском саду:**
<https://www.bergen.kommune.no/innbyggerhjelpen/barn-og-familie/barnehage/barnehageplass/reduisert-foreldrebetaling-i-barnehage-og-sfo>
- **Постановление об охране персональных данных в муниципалитете г. Бергена:**
<https://www.bergen.kommune.no/hvaskjer/tema/personvern/personvernerklaring-for-bergen-kommune>
- **Служба охраны персональных данных:** <https://www.datatilsynet.no/>
- **Информация об охране персональных данных:**
<https://www.datatilsynet.no/om-datatilsynet/datatilsynets-personvernerklaring/>
- **Охрана персональных данных:**
<https://www.datatilsynet.no/rettigheter-og-plikter/personvernprinsippene/grunnleggende-personvernprinsipper/>





BERGEN
KOMMUNE

**Департамент городского совета по детским садам,
школам и спорту**

tlf: 55565556

Etat.barnehage@bergen.kommune.no

